

## International Women's Day



చెన్నై శివారు ప్రాంతమైన ముత్తుకాడులోని ఎన్ఐకాపీఎండ్లో, మినిస్ట్రీ ఆఫ్ సోషల్ జస్టిస్ అండ్ ఎంపవర్మెంట్ ఆధ్వర్యంలో సోమవారం జరిగిన మహిళా దినోత్సవంలో పాల్గొన్న ఎన్ఐకాపీఎండ్ డైరెక్టర్ డాక్టర్ నచికేత, హోమియోపతి లీసెన్స్ ఇనిస్టిట్యూట్ ఆఫ్ డిజాబిలిటీస్ ఆఫీసర్ ఇన్-చార్జ్ డాక్టర్ కొల్ల రాజు, ఎస్.శంకర్ నారాయణన్,

Andhra Jyothy 09.03.2021

## మాற்றுత్ తிறనాణిగిక్ తేశియ నిరువునత్తిల్ మకలిర్ తిన కొండాడ్డమ్

■ **కేలంబాక్కమ్** ముడ్డుక్కాడు పక్తియిల్ అమెన్ తులన్ల ఓన్రుక్కమ్ మేర్పడ్డ మాற்றுత్ తిరునాణిగిక్కాణ తేశియ నిరువునత్తిల్ మకలిర్ తినత్తై మున్నిడ్డు పల్వేరు పోడ్డిగిక్ నడైపెర్తన. సొంగకల్పడ్డు మావడ్డమ్, కేవలంబామ్ అడ్డత్ ముడ్డుక్కాడు పక్తియిల్ ఓన్రుక్కమ్ మేర్పడ్డ మాற்றுత్ తిరునాణిగిక్కాణ తేశియ నిరువునత్తిల్ సర్వతేశ మకలిర్ తిన కొండాడ్డమ్ నడైపెర్తన.

మేలమ్, మకలిర్ తినత్తై మున్నిడ్డు కడత్త 5-మ్ తేతి అన్ఱిరువునత్తిల్ పణిపుర్యుమ్ పెన్ అలువులర్కన్, మాற்றுత్ తిరునాణిగిక్కాణ కాక విణయ్యాడ్డు పోడ్డిగిక్ నడైపెర్తన. పారంపర్య సత్తాణ ఓణవు తయారిక్కుమ్ పోడ్డి, పెన్ మాற்றுత్ తిరునాణిగిక్కాణ తలెప్పిల్ పేశ్కప్పోడ్డి, రంగ్కోలి, కైవిణై పోరుక్కన్ తయారిత్తల్ ఓన్నిడ్డ పోడ్డిగిక్ నడైపెర్తన. ఇతిల్, మకప్పేరు మరుత్తువర్

లతా శిరప్ప అమైప్పాణరాక పక్ కేర్తు శిరప్పరయార్తినార్. మేలమ్, విణయ్యాడ్డు పోడ్డిగిక్ కణిల్ పక్కేర్తు వెర్తి పెర్త పెణ్కెక్కు పరికక్ వుక్కప్పడ్డన్. ఇన్ఱిక్కుమ్శ్శియిల్, ఓయక్ కున్ఱ్ నశికేతా రవుడ్, తుణై పతి వాణ్ శక్కర నారాపణన్, కేవలన్ రిజా, విన్ఱిరువునార్ లోలావతి, శ్శుక్ పోరుప్పణర్వుత్తిడ్ ఆలొ శక్ అపిన్యా, అన్ఱిరువున అక్రికారి కన్ మర్తమ్ మాற்றுత్ తిరునాణిగిక్కాణ పలర్ కలన్ఱుకొండన్.

The Hindu Tamil Thisai (09.03.2021)

## மாற்றுத்திறனாளிகளுக்கான தேசிய நிறுவனத்தில் சர்வதேச மகளிர் கொண்டாடம்



முட்டுக்காடு, மார்ச் 09-  
சர்வதேச மகளிர்  
தினம் மார்ச் 8 அன்று  
உலகம் முழுவதும்  
கொண்டாடப்பட்டது.  
உலக முழுவதும் வாழும்  
பெண்கள் களங்கம், வன்முறை  
ஆகியவற்றிலிருந்து விடுபட்டு  
சம உரிமைகள், சமமான  
வாய்ப்புகள், நிலையான,  
அமைதியான, எதிர்காலத்தை  
விரும்புகிறார்கள்; 2021 ஆம்  
ஆண்டிற்கான சர்வதேச  
மகளிர் தினத்திற்கான  
கருப்பொருள், 'தலைவமத்துவ  
பெண்கள்: கோவிட்-19 உலகில்  
சமமான எதிர்காலத்தை  
அடைதல்' ஆகும்.  
முன் கள  
பணியாளர்களாக, கனாதரத்  
துறை உழையர்களாக, விஞ்  
ஞானிகள், மருத்துவர்கள்  
மற்றும் பராமரிப்பாளர்கள்  
என கோவிட்-19 க்கு எதிரான  
போரில் பெண்கள் சிறந்து  
விளங்குகின்றனர். இருப்பினும்  
அவர்கள் உலக அளவில்  
தங்கள் ஆண் சகாக்களை  
விட 11 சதவீதம் குறைவாக  
சம்பளம் பெறுகிறார்கள்.  
87 நாடுகளைச் சேர்ந்த

கோவிட்-19 பணிக்குழுக்களின்  
பகுப்பாய்வில், அவர்களில் 3.5  
சதவீதம் பேருக்கு மட்டுமே  
பாலின சமத்துவம் இருப்பதாக  
கண்டறியப்பட்டது.  
பெண்கள் முன்னெடுத்து  
செய்யும் ஒரு செயலில் நல்ல  
முடிவை காண முடிகிறது  
கோவிட்-19 தொற்றுநோய்க்கு  
மிகவும் திறமையான  
மற்றும் முன்மாதிரியான  
நடவடிக்கைகள் பெண்களால்  
மட்டுமே முன்னெடுத்து  
செல்லப்பட்டன.  
பெண்கள், குறிப்பாக  
இளம் பெண்கள், உலகின்  
அனைத்து பகுதிகளிலும்  
சமூக நீதி, காலநிலை  
மாற்றம் மற்றும் சமத்துவம்  
ஆகியவற்றிற்காக பல  
செயல்களை முன்னெடுத்து  
செல்கின்றனர்.  
சென்னையில் உள்ள  
முட்டுக்காட்டில் இயங்கிவரும்  
ஒன்றுக்கும் மேற்பட்ட  
மாற்றுத்திறனாளிகளுக்கான  
தேசிய நிறுவனத்தில் சர்வதேச  
மகளிர் தினம் மார்ச் 8,  
2021 அன்று மிக சிறப்பாக  
கொண்டாடப்பட்டது.  
இந்த நிறுவனத்தின் இதை

கொண்டாடும் விதமாக  
மார்ச் 5 மற்றும் மார்ச்  
8 ஆகிய நாட்களில்  
இந்நிறுவனத்தின் பணிப்பிரிவும்  
பெண் அலுவலர்கள்,  
மாற்றுத்திறனாளிகளின்  
பெற்றோர்களுக்காக பல  
போட்டிகளை ஏற்பாடு  
செய்திருந்தது.  
1. பாரம்பரிய  
விளையாட்டுகள் போட்டி.  
2. பாரம்பரிய சத்தான  
உணவுதயாரிக்கும் போட்டி.  
3. பெண்  
மாற்றுத்திறனாளிகள்  
என்ற தலைப்பில்  
பேச்சுப்போட்டியும் 4.  
ரங்கோலி 5. பாரம்பரிய  
கைவினை பொருட்கள்  
தயாரிக்கும் போட்டி.  
போன்றவையும்  
நடைபெற்றது. உள்ள பேச்சு,  
கேட்டல் மற்றும் மொழி  
துறையானது பல்வகையான  
நிகழ்ச்சிகளுக்கு ஏற்பாடு  
செய்திருந்தது.  
லதா, மகப்பேறு  
மருத்துவ அலுவர்கள்  
சிறப்பு விருந்தினராக  
கலந்துகொண்டு சிறப்புரை  
ஆற்றினார். மேலும்  
இவ்வழுவில் பெண்களுக்காக  
நடத்தப்பட்ட போட்டிகளின்  
வென்றவர்களுக்கு பரிசுகள்  
வழங்கப்பட்டன. இந்த  
நிகழ்ச்சியில் நசிகேதா  
ரஜூ, இயக்குநர், NIEPMD,  
சங்கர நாராயணன்,  
துணைப்பதிவாளர்,  
முனைவர், கொல்லிராஜ்,  
ல்லாவதி, விரிவுரையாளர்  
(சிறப்பு கல்வி) அபிநயா,  
சமூக பொறுப்புணர்வு  
திட்ட ஆலோசகர் மற்றும்  
சென்னை உயர்நீதிமன்ற  
முத்த வழக்கறிஞர், NIEPMD  
அதிகாரிகள், அலுவலர்கள்,  
மாற்றுத்திறனாளிகள் மற்றும்  
பெற்றோர்கள் கலந்து  
கொண்டனர்.



மெய்கண்ட சந்தானம் திருப் பேரூர் ஆதீனம் சந்தலிங்கமருதாச்சல  
யர் வெளித்தேவன்ருக்கு முத்த பத்திரிக்கையாளர் சந்தையாளர் விருது  
பிரஸ் எம்ப்ளாய்ஸ் யூனியன் மாநில தலைவர் சி. வெய்சந்திரன், மாநில  
க, மற்றும் நிர்வாகிகள் பலர் உடனிருந்தனர்.

## மாற்றுத்திறனாளிகளுக்கான தேசிய நிறுவனத்தில் சர்வதேச மகளிர் தின விழா கொண்டாட்டம்



**சென்னை, மார்ச்.11-**  
சென்னையில் உள்ள முட்டுக்காட்டில் இயங்கி வரும் ஒன்றுக்கும் மேற்பட்ட மாற்றுத்திறனாளிகளுக்கான தேசிய நிறுவனத்தில் சர்வதேச மகளிர் தினம் மிக சிறப்பாக கொண்டாடப்பட்டது.

உலக முழுவதும் வாழும் பெண்கள் களங்கம், வன்முறை ஆகியவற்றிலிருந்து விடுபட்டு சம உரிமைகள், சமமான வாய்ப்புகள், நிலையான, அமைதியான, எதிர்காலத்தை விரும்புகிறார்கள் என்பது குறிப்பிடத்தக்கதாகும்.

இந்நிறுவனத்தில் பணிபுரியும் பெண் அலுவலர்கள், மற்றும் மாற்றுத்திறனாளிகளின் பெற்றோர்களுக்காக பல போட்டிகளை ஏற்பாடு செய்திருந்தது.

1. பாரம்பரிய விளையாட்டுகள் போட்டி
2. பாரம்பரிய சத்தான உணவு தயாரிக்கும் போட்டி
3. பெண் மாற்றுத்திறனாளிகள் என்ற தலைப்பில் பேச்சுப் போட்டி

4. ரங்கோலி போட்டி
5. பாரம்பரிய கைவினை பொருட்கள் தயாரிக்கும் போட்டி போன்றவையும் நடைபெற்றது. உள்ள பேச்சு, கேட்டல் மற்றும் மொழி துறையானது பல்வகையான நிகழ்ச்சிகளுக்கு ஏற்பாடு செய்திருந்தது.

லதா, மகப்பேறு மருத்துவர் சிறப்பு விருந்தினராக கலந்துகொண்டு சிறப்புரை ஆற்றினார்.

மேலும் இவ்விழாவில் பெண்களுக்காக நடத்தப்பட்ட போட்டிகளின் வெற்றவர்களுக்கு பரிசுகள் வழங்கப்பட்டன.

இந்த நிகழ்ச்சியில் நசிகேதா ரவூட், இயக்குநர், NIEPMD, சங்கர நாராயணன், துணைப்பதிவாளர், கொல்லிராஜு, லீலாவதி, விரிவுரையாளர் (சிறப்பு கல்வி) S.M. அபிநயா, சமூக பொறுப்புணர்வு திட்ட ஆலோசகர் மற்றும் சென்னை உயர்நீதிமன்ற மூத்த வழக்கறிஞர், NIEPMD அதிகாரிகள், அலுவலர்கள், மாற்றுத்திறனாளிகள் மற்றும் பெற்றோர்கள் கலந்து கொண்டனர்.

**Ullatchi Murasu 11.03.2021**

**IF YOU  
OBEY ALL THE RULES  
YOU WILL MISS  
ALL THE FUN!**

**Lounge Wear Collection**

**Adyar Variety Choice**  
#33, FIRST AVENUE,  
SHASTHI NAGAR, ADYAR  
PH: 2445 0061 | MOB: 98451 88222



# ADYAR TIMES

Since 1993  
**YOUR NEIGHBOURHOOD NEWSPAPER**

Vol.26, No.25 MARCH 14 - 20, 2021 12 Pages Free Circulation www.adyartimes.in

**DEEPA TRAVELS**  
No. 3, Sardar Patel Road, Adyar, Chennai 28

**US B1/B2 VISA - FRESH & RENEWAL**  
International Air Tickets - 2445 0086  
Domestic Air Tickets - 2441 0061  
Passport Online Appointment - 4211 3545

**Tickets Issued Over Phone**  
Reliable Travel Service for 30 Yrs




◀ National Institute for Empowerment of Persons with Multiple Disabilities (NIEPMD) celebrated the International Women's Day by organising various competitions for staff, students, women with disabilities and parents of persons with disabilities. It was held on Mar.5 and 8. The winners of the competition were felicitated at the ceremony held on Mar.8. Dr Latha, Gynecologist, was the chief guest. She distributed prizes to the winners.

>> Turn to pages  
5, 6, 7, 8 and 9  
for this week's  
CLASSIFIEDS >>

**Adyar Times (14<sup>th</sup> – 20<sup>th</sup> March 2021)**